

הלך

a) (Qal)

- 1) to go, walk, come, depart, proceed, move, go away
- 2) to die, live, manner of life (fig.)

b) (Piel) 1) to walk 2) to walk (fig.)

Qal と同様

他に、風の翼に乗って飛び歩く(詩篇 104:3)、川が流れる(詩篇 104:10)

c) (Hithpael) 1) to traverse 2) to walk about

★動詞(ハーフ)の場合この強意形の再帰態が重要!!

①歩む

a.主語が人の場合 創 5:22, 24(エノク)/6:9(ノア)/17:1/24:40(アブラハム)/48:15(アブラハム, イサク) Iサム 2:35,12:2(サムエル)、IIサム 11:1(ダビデ) 詩篇 68:21、イザヤ 38:3(ヒゼキヤ)、

b.主語が神の場合 レビ 26:12(わたしはあなたがたの間を歩こう)、申 23:14(主が、あなたの陣営の中を歩まれる)、IIサム 7:6, 7、

②歩き回る、創 3:8(交わりを求めて)/13:17(自由に)、Iサム 25:15(行動を共にする)、

詩篇 35:14/39:6/43:2(絶望、失望、悲しんで)、82:5(暗闇の中を)、101:2(自分の家の中を)、

③さまよい歩く、Iサム 23:13/30:31(ダビデとその一行)、

④渡り歩く、詩 105:13、I歴 16:20(彼らは、国から国へ、一つの王国から他の民へと渡り歩いた)

⑤歩き続ける、詩 26:3(真理のうちを歩き続ける)

⑥行き巡る、ヨシュア 18:4,8

⑦横行する 詩 12:9

⑧矢がジクジクに飛ぶ(箴言 20:7)、ぶどう酒がこぼえ落ちる(23:31)、去っていく(士 21:24)、

消え去る(詩 58:7)、馬が地を駆け巡る(ゼカリヤ 6:7)・・・

※再帰態は自発態と呼んでもよいものである。自発の意味の他に、「相互和態」といって、「互いに、いつしよに・・・する」という意味も持っている。

d) (Niphal)

to lead, bring, lead away, carry, cause to walk

消え去る

※基本形(QAL形)では、再帰と受動は一緒。強意形の再帰態は「ヒットパエル」。

e) (Hif)

行かせる、歩かせる、連れて行く、持っていく。